

Policía de la Provincia de Chiba



Fotografía facial



Nombre completo



Rango



Señales de tránsito

	Pare		Calle cortada (Calle bloqueada)		Dirección única
	Prohibido el paso de vehículos		Prohibida la entrada de vehículos		Prohibido el paso de ciclomotores y bicicletas
	Velocidad máxima (50km/h)		Prohibido estacionar o detenerse		Prohibido estacionar
	Prohibido el cambio de carril		Prohibido girar en "U"		Prohibido el paso de peatones, etc.
	Altura máxima permitida		Inicio		Término
	Sentido obligatorio		Circulación exclusiva de vehículos		Circulación exclusiva de ciclomotores y bicicletas
	Circulación exclusiva de peatones, etc.		Circulación exclusiva de bicicletas y peatones, etc.		Paso de peatones

Para conducir el coche

Tipos de la licencia de conducción	Duración de la validez
Licencia de conducción japonesa	En el período de la validez
Permiso Internacional para Conducir basado en la Convención sobre la Circulación por Carretera (Convención de Ginebra)	Uno de los dos períodos siguientes menos largos : un año desde el día de desembarque en Japón o el período de la validez de la licencia de conducción que posea. ※ Si las personas registradas en el libro mayor de los habitantes salen de Japón con comprobación de salida o con permiso de reingreso, regresando a Japón en menos de tres meses, el día de la vuelta (desembarque) no es correspondiente al primer día del período de permiso de conducir.
Licencia de conducción extranjera sobre la conducción de los vehículos(notas)	

※ Se necesita una de las licencias anteriores.

- (nota)
- Es válido en los siguientes cinco países y en la siguiente región : la Confederación Suiza, la República Federal de Alemania, la República Francesa, el Reino de Bélgica, el Principado de Mónaco y Formosa.
 - Se necesita traducción del japonés añadida realizada por la persona designada por decreto ley,

Si se le pierde algo (objeto perdido)

Declaración

- Si se le pierde algo en lugar público (en la calle, en el parque, etc.) Declaré a la comisaría o al puesto de policía.
- Si se le pierde algo en establecimiento (en almacén o en estación) Solicite informaciones a esos establecimientos aparte de la policía.

Prevención de abuso

- Si se le pierde tarjeta de crédito, haga diligencias para suspender el uso, comunicando de sí mismo(a) a la empresa de la tarjeta de crédito.
- Si se le pierde pasaporte, infome por sí mismo(a) al consulado de su país.

¿Qué va a suceder si se lo declara?

- En la policía tratamos de confirmar el hallazgo de su pertenencia a través de la base de los datos de acuerdo con la declaración.



Aviso

- Si usted encuentra algún objeto perdido, devuélveselo al(la) poseedor(a) inmediatamente o lléveselo a la policía. Se puede llevar a cualquier comisaría, caseta de policía, o puesto de policía.
- Si usted encuentra objeto perdido en algún establecimiento, lléveselo al(la) administrador(a) del mismo sitio.
- Si no se identifica al(la) poseedor(a) del hallazgo durante el período de la custodia, tres meses desde el día del aviso a la policía, la persona que haya hallado puede tener el derecho para recibir el hallazgo durante dos meses a partir de ese momento.
- De parte de la policía no informamos del vencimiento del período de la custodia, por lo tanto consulte y solicite por sí mismo.

Derecho de propiedad

- En el caso de que se identifique el (la) poseedor(a) del hallazgo, se puede solicitar el costo que se haya necesitado para la declaración así como también el costo que se haya necesitado para la custodia. Y además se puede recibir la gratificación de 5 hasta 20% del valor del objeto perdido de parte del(la) poseedor(a) del objeto. Si pasa un mes después de la devolución del objeto al(la) poseedor(a), se pierde el derecho para solicitar tanto el costo como la gratificación.
- La policía no puede intervenir en el pago tanto del costo como de la gratificación, sin embargo puede ofrecer el número para comunicación del(la) poseedor(a) del objeto.

Costo Gratificación

Mientras Ud. permanece en Japón

Después de la vuelta al país

Costo Gratificación

Si se halla el objeto perdido

- Se puede recibir el objeto hallado en la comisaría a donde lo hayan llevado. (Hay veces en las que se recibe el objeto hallado en el lugar diferente de la comisaría a donde haya declarado.)
- Se puede recibir el objeto hallado por correo por su propia cuenta. Para realizarlo, consulte a la comisaría a donde haya informado la rdida.

- De la comisaría comunicaremos sobre el hallazgo del objeto perdido a usted después de su vuelta. En esa oportunidad consulte sobre el método para la devolución del objeto hallado.
- Proponga un(a) apoderado(a) que esté en Japón por la dificultad del envío del objeto hallado al extranjero por la cuestión del costo. Es necesario "carta poder" si Ud. desea la devolución del objeto hallado al (a) apoderado(a).

- Según "La ley del objeto perdido", ley japonesa, cuando se le devuelve el objeto perdido al dueño(a) la dueña), se ve obligado a pagar tanto la gratificación de 5 a 20 % del valor del objeto hallado como el costo cargado por la declaración o por la custodia
- Ya que la policía no puede intervenir en el pago de costo y gratificación, consulte directamente con la persona que haya encontrado el objeto.



Si Ud. da con un hallazgo (hallar)

Renuncia del derecho y la pérdida

Recibo del objeto

- Se puede renunciar el derecho de propiedad y de solicitargratificación (Se puede renunciar uno de los dos derechos.)
- Si no declara el encuentro del objeto perdido en menos de siete días (24 horas en el caso dentro del establecimiento), pierde el derecho de propiedad y el de solicitud de prima.

- Para recibir el hallazgo con el derecho de propiedad, es necesario que comparezca en la comisaría a donde haya llevado el hallazgo. Si está en Japón, se puede pedir el envío por su propia cuenta.
- Si quiere recibir el hallazgo después de la vuelta al país, designe a un(a) apoderado(a) que esté en Japón por la dificultad del envío por el costo. Si desea que se lo devuelvan a al(la) apoderado(a), es necesario "carta poder" con la descripción de mandato.
- Pida el consejo a la comisaría competente respecto a la manera de recibirllo.

Respetemos

Las reglas de la bicicleta

(Las reglas del uso con seguridad de la bicicleta en la Provincia de Chiba)



Las reglas antes de montar en bicicleta

- ① Tener el seguro de bicicleta.
- ② Hacer la revisión para mantenimiento.
- ③ Instalar aparato de reflexión.
- ④ Colocarse el casco.
- ⑤ Dejar de montar en bicicleta después de beber.

Las reglas para montar en bicicleta

- ① Tomar el lado izquierdo de la calzada.
- ② Dar preferencia a los peatones.
- ③ Dejar de montar en bicicleta con paraguas, teléfono inteligente, escuchando las músicas y etc.
- ④ Hacer confirmación de seguridad en las encrucijadas.
- ⑤ Poner la luz al atardecer.

Comunicación de emergencia

Policía

(caso · accidente)

TEL : 110



Coche de patrulla

Lucha contra incendios

(incendio · urgencia)

TEL : 119



Coche de bomberos



Ambulancia

Prevención del crimen

- Siempre prestar atención al equipaje
- Siempre llevar pertenencias valiosas sin dejar

- Llevar el equipaje al frente del cuerpo sin cargarlo a la espalda
- No llevar teléfono celular o cartera al bolsillo trasero de los pantalones

- Cargar la bolsa al sesgo
- Llevar el equipaje a mano para el lado de acera
- Volver la cabeza al sentido del sonido de la motocicleta
- Poner cubierta sobre la canasta de la bicicleta



Robo del objeto dejado



Ratería



Tirón

Facilitar informaciones

Página de Internet de la Policía de la Provincia de Chiba
<http://www.police.pref.chiba.jp>

En la Página de Internet de la Policía de la Provincia de Chiba trae diversas informaciones.



Si le pasa algún caso o accidente : Recuerde el sistema, Número 110(Comunicación tripartita)



- ◆ Llaman al 110, número de emergencia para el caso o accidente en Japón.
- ◆ Si llaman al 110 en la Provincia de Chiba, se comunica con la Sala de Comunicaciones y las Órdenes de la Jefatura de la Provincia de Chiba.
- ◆ Al mismo tiempo que escuchemos su llamada de ustedes en las Comunicaciones y las Órdenes, damos instrucciones tanto a la comisaría como al coche de patrulla por radio para mandar a los agentes de la policía.
- ◆ Para la comunicación del extranjero que no sepa hablar en japonés, le correspondemos a través de traductor(a). (Comunicación tripartita)

Si llaman al 110 . . .

- ¿ Es un caso o un accidente ? ¿ Qué le sucedió ?
- ¿ Cuándo sucedió ?
- ¿ Dónde sucedió ?
- ¿ Cómo fue el caso (accidente) ?
- ¿ Quién fue el criminal ?
- ¿ Cuál es su nombre ? Y eso.

Son los asuntos que le preguntaremos.
Conteste con calma sin apresurarse.

